

DEUTER PRODUCTS



SLEEPING BAGS

Hochwertige Schlafsäcke mit top Ausstattung
High quality sleeping bags with top features
 Sacs de couchage parfaitement équipés
Sacos de dormir de alta calidad con prestaciones óptimas
 数々の特長を持った高品質シュラフをラインナップしています

FAMILY

Alles für die Outdoorfamilie: TÜV geprüfte Kindertragen, Kinderrucksäcke ...
Everything for outdoor families: Kid's packs, TÜV safety tested child carriers...
 Tout pour le plein air: porte-bébé aux normes TÜV, sacs à dos enfants ...
Todo para la familia outdoor: porta-bebé (normas TÜV) mochilas para niños
 小さなお子様向けのバックパックからチャイルドキャリーまでラインナップしています

HIP PACKS

Hüfttaschen für Jogging, Nordic Walking etc.
Hip bags for jogging, nordic walking etc.
 Bananes pour jogging, nordic walking, etc...
Riñoneras para jogging, nordic walking etc.
 ウォーキングやジョギングに便利なヒップパックをラインナップしています

FRIST AID KIT S & M

Alles Notwendige für die Erste Hilfe
The essentials for first aid situations
 Tout le nécessaire pour les premiers secours
Todo lo necesario para los primeros auxilios
 応急処置に必要なものを収納できます

ACCESSOIRES

Viele nützliche Produkte von Waschbeuteln, Handytaschen bis hin zu Gamaschen
A range of practical products from Wash Bags, Phone Cases to gaiters.
 Beaucoup de produits utiles: trousse de toilette, poches pour portable, guêtres...
Muchos productos prácticos: neceseres de aseo, fundas para móviles, polainas...
 旅行、日常使いに便利な小物類もラインナップしています

AC02_10

- 1** Feuchte Luft kann ungehindert nach 3 Seiten abziehen
Hot air dissipates freely from three sides
 L'air humide peut s'échapper sur trois côtés
El aire puede escaparse por tres canales
 熱気は左右と下の三方向に逃がすことができます

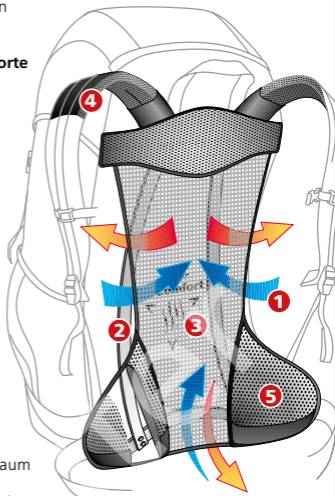


- 2** Dauerelastischer Federstahlrahmen
Durable spring steel frame
 Construction durable en acier
Marco de duradero acero de resorte
 強靭な鋼のフレーム

- 3** Spezialrückennetz
Special back mesh
 Filet en maille spéciale
Malla dorsal especial
 頑丈なメッシュ

- 4** Anatomische Schulterträger
Contoured shoulder straps
 Bretelles ergonomiques
Hombreras anatómicas
 立体成型されたショルダーストラップ

- 5** Größen 30SL & 35:
 Gepolsterter Hüftgurt
Contoured hip belt
 Ceinture lombaire matelassée
Cinturón lumbar acolchado
 立体成型されたヒップベルト
 AC Lite, Zugspitze 20SL & 25:
 Ventilationspads aus Bilaminatschaum
Bilaminate comfort hip pads
 Coussins en mousse bilaminée aérée
Almohadillas ventiladas de espuma bilaminada
 積層構造のヒップパッド



**DER VORTEIL • THE ADVANTAGE
 L'AVANTAGE • LA VENTAJA • アドバンテージ**

Bis zu **25%** weniger schwitzen durch das Aircomfort System.*

The Aircomfort System reduces sweating by up to 25%.*

Le système Aircomfort réduit la transpiration jusqu'à **25%.***

El sistema Aircomfort reduce la transpiración hasta un 25%.*

エアコンフォートシステムは通常タイプに比べ発汗量を最大**25%**抑制します*

*Aircomfort-Test by German Institut Hohenstein

DEUTER ADVANCED AIRCOMFORT SYSTEM



BAUCHGURT sichert den Sitz des Rucksacks und überträgt Last auf die Hüften

WAIST BELT stabilises the backpack and transfers weight onto the hips

LA CEINTURE ABDOMINALE assure le maintien du sac et reporte la charge sur les hanches
CINTURÓN ABDOMINAL: colocación idónea de la mochila y reparto del peso en las caderas
荷重をバランス良く腰で支えられるように立体成型されたヒップベルト



S-FÖRMIGE SCHULTERTRÄGER entlasten die Nackenmuskulatur und scheuern nicht am Hals

S-SHAPED SHOULDER STRAPS relieve the neck muscles and does not rub on your neck

LES BRETelles EN S SOULAGENT la nuque et ne gênent pas dans le mouvement
HOMBRERAS EN S ALIVIAN la musculatura cervical y no molestan en los movimientos
立体成型されたショルダーストラップは首の筋肉を圧迫しません



BRUSTGURT geschlossen optimiert den Sitz der anatomisch geformten Schulterträger

STERNUM STRAP stabilises the anatomically formed shoulder straps

La fermeture de la SANGLE DE POITRINE améliore le maintien des bretelles ergonomiques
CINTURÓN DE PECHO cerrado optimiza el ajuste de las hombreras anatómicas
チェストストラップにより、ショルダーストラップのズレを防止します



H2O-ÖFFNUNG und Schlauchhalter für die Nutzung einer Trinkblase

H2O OPENING and tube clip for convenient use of hydration systems

Ouverture H2O et porte-tuyau pour l'utilisation du système d'hydratation
APERTURA H2O y sujeción para tubo permiten el uso de un sistema de hidratación
チューブ式水筒を使うための開口部とクリップを装備しています



INTEGRIERTE REGENHÜLLE hält auch bei längerem Regen trocken

INTEGRATED RAIN COVER protects your gear from rain and mud

HOUSSE ANTI-PLUIE INTÉGRÉE: dos au sec même par grande pluie
CUBRE-MOCHILA INCORPORADO: protección en caso de lluvias intensivas
レインカバーを内蔵しています(該当モデルのみ)



AUSSENTASCHEN & STOCKHALTERUNG – Karten, Flaschen und Stöcke immer schnell parat

SIDE POCKETS & HIKING POLE LOOPS – maps, bottles and poles easily accessible

POCHES EXTÉRIEURES ET PORTE-BÂTON – cartes, gourdes et bâtons toujours à portée de la main
BOLSILLOS EXTERIORES Y PORTA-BASTÓN: mapas, botellas y bastones siempre a disposición
サイドポケット、ハイキングポールループはそれぞれマップや水筒、ハイキングポールの運搬、固定に使用できます



LEICHTGEWICHTSRUCKSACK durch Verwendung spezieller Materialien und Konstruktionen

LIGHTWEIGHT BACKPACK due to special materials and construction

SAC À DOS LÉGER grâce à des matériaux et des modes de fabrication spéciaux
MOCHILA LIGERA gracias a una construcción y materiales especiales
素材の選定と構造の工夫により軽量に仕上がりました



REISSVERSCHLUSS-INNENFACH für Wertsachen

ZIPPED INTERNAL POCKET for valuables

POCHE INTÉRIEURE ZIPPÉE pour objets de valeur

BOLSILLO INTERIOR CON CREMALLERA para objetos de valor

貴重品を入れるのに便利なジッパー式ポケット